



国际防止空气污染证书
INTERNATIONAL AIR POLLUTION PREVENTION
CERTIFICATE

本证书应附有结构和设备记录簿（格式 AIR），其编号为
This Certificate shall be supplemented by a Record of Construction and Equipment (Form AIR) with No. SH24YSS00009

经中华人民共和国政府授权，由中国船级社根据经修正的《经1978年议定书修订的1973年国际防止船舶造成污染公约的经修正的1997年议定书》（以下简称“公约”）的规定签发

Issued under the provisions of the Protocol of 1997, as amended, to amend the
International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the
Protocol of 1978 related thereto (hereinafter referred to as "the Convention")
under the authority of the People's Republic of China
by China Classification Society

船舶概况:

PARTICULARS OF SHIP:

船名	淞航
Name of ship	SONGHANG
船舶编号/呼号	
Distinctive Number or letters	412371227 / 412371227Q
登记号	IMO 412371227
Class No	000000017122
船籍港	IMC Number
Port of registry	Shanghai
总吨位	
Gross tonnage	3166

中国船级社证明:

CHINA CLASSIFICATION SOCIETY CERTIFIES

1. 本船已按本公约附则VI第5条要求进行了检验和
That the ship has been surveyed in accordance with regulation 5 of Annex VI of the Convention; and
2. 检验表明设备、系统、装置、布置和材料完全符合本公约附则VI的适用要求。
That the survey shows that the equipment, systems, fittings, arrangements and materials fully comply with the applicable requirements of Annex VI of the Convention.

本证书有效期至
This certificate is valid until December 21, 2027
在此期间应按本公约附则VI第5条要求
subject to surveys in accordance with regulation 5 of Annex VI of the Convention

接受检验。
签发本证书所基于的检验的完成日期:

Completion date of the survey on which this certificate is based: January 16, 2023



发证地点

Issued at

Shanghai

发证日期

Issued on

December 20, 2024



(Qin Liang)

中国船级社

CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

年度检验和期间检验签证栏

ENDORSEMENT FOR ANNUAL AND INTERMEDIATE SURVEYS

兹证明业已按公约附则VI第5条的要求进行了检验，查明本船符合该附则的有关规定。
THIS IS TO CERTIFY that at a survey required by regulation 5 of Annex VI of the Convention the ship was found to comply with the relevant provisions of that Annex:

年度检验

Annual survey:

地点

Place

日期

Date

Not Applicable
Surveyor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

年度/期间* 检验

Annual /Intermediate* survey:

地点

Place

日期

Date

Shanghai

Dec. 20. 2024



Pang Jiyuan

中国船级社验船师

Surveyor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

年度/期间 * 检验

Annual / Intermediate* survey:

地点

Place

日期

Date

Zhoushan

May 11. 2025



Fu Xueping

中国船级社验船师

Surveyor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

年度检验

Annual survey:

地点

Place

日期

Date

中国船级社验船师

Surveyor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

* 不适用者划去

* Delete as appropriate

按照第9.8.3条进行的年度检验/期间检验
ANNUAL/INTERMEDIATE SURVEY IN ACCORDANCE
WITH REGULATION 9.8.3

兹证明业已按公约附则VI第9.8.3条的要求进行了年度/中间*检验，查明本船符合该附则的有关规定。
THIS IS TO CERTIFY that at an annual / intermediate* survey required in accordance with regulation 9.8.3 of
Annex VI of the Convention, the ship was found comply with the relevant provisions of that Annex:

地点
Place _____
日期
Date _____
中国船级社验船师
Surveyor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

在适用第9.3条情况下，有效期少于5年的证书展期签署
ENDORSEMENT TO EXTEND THE CERTIFICATE IF VALID
FOR LESS THAN 5 YEARS WHERE REGULATION 9.3 APPLIES

本船符合公约的有关规定，本证书根据公约附则VI第9.3条视为有效，有效期至
The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this certificate shall,
in accordance with regulation 9.3 of Annex VI of the Convention, be accepted as valid
until _____

地点
Place _____
日期
Date _____
中国船级社验船师
Surveyor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

在已完成换证检验并适用第9.4条情况下的签署
ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL SURVEY HAS BEEN
COMPLETED AND REGULATION 9.4 APPLIES

该船符合公约的有关规定，本证书根据公约附则VI第9.4条应视为有效，有效期至
The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this certificate shall,
in accordance with regulation 9.4 of Annex VI of the Convention, be accepted as valid
until _____

地点
Place _____
日期
Date _____
中国船级社验船师
Surveyor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

* 不适用者划去
* Delete as appropriate

在适用第9.5 或9.6条情况下，将证书有效期展期至
驶抵进行检验的港口或给予宽限期的签署

**ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE UNTIL
REACHING THE PORT OF SURVEY OR FOR A PERIOD OF GRACE WHERE
REGULATION 9.5 OR 9.6 APPLIES**

本证书根据公约附则VI 第 9.5 或 9.6 * 条应视为有效，有效期至

This certificate shall, in accordance with regulation 9.5 or 9.6 * of Annex VI of the Convention, be accepted as valid
until _____

地点

Place _____

日期

Date _____

中国船级社验船师

Surveyor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

在适用第9.8条情况下，周年日前的签署

**ENDORSEMENT FOR ADVANCEMENT OF ANNIVERSARY DATE
WHERE REGULATION 9.8 APPLIES**

根据公约附则VI 第9.8条，新的周年日为

In accordance with regulation 9.8 of Annex VI of the Convention, the new anniversary date is _____

地点

Place _____

日期

Date _____

中国船级社验船师

Surveyor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

根据公约附则VI 第9.8条，新的周年日为

In accordance with regulation 9.8 of Annex VI of the Convention, the new anniversary date is _____

地点

Place _____

日期

Date _____

中国船级社验船师

Surveyor to CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

* 不适用者划去

* Delete as appropriate